



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

الرقم المرجعي: 07249/2024/SG/POMI

عدد المرفقات: 2

تُهدي أمانة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) تحياتها إلى البعثات الدائمة لأعضاء المنظمة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف، وتتشرف بالإشارة إلى جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) التاسعة والستين التي سُمّح في جنيف في حزيران/يونيو 2024.

وتتشرف الأمانة أيضاً بأن تلتمس المساعدة الكريمة من البعثة الدائمة في إحالة الرسالة المرفقة من الأمانة العامة، البروفيسورة سيلبستى ساولو، إلى معالي وزير الخارجية.

وتغتتم أمانة المنظمة هذه الفرصة كي تعرب مجدداً عن فائق تقديرها للبعثات الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف



3 أيار/مايو 2024



WMO OMM

World Meteorological Organization
Office of the Secretary-General
Organisation météorologique mondiale
Bureau du Secrétaire général
Organización Meteorológica Mundial
Oficina del Secretario General

Всемирная метеорологическая организация
Бюро Генерального секретаря
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
مكتب الأمين العام
世界气象组织
秘书长办公室

3 أيار/ مايو 2024

الرقم المرجعي: 07247/2024/SG/POMI

عدد المرفقات: 1

الموضوع: رسالة تذكيرية لإرسال ترشيحاتكم لجائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) التاسعة والستين

الإجراء المطلوب: إرسال الترشيحات لجائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) في موعد غايته **الجمعة الموافق 10 أيار/ مايو 2024**

أصحاب المعالي،

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أشير إلى الرسالة المعممة للمنظمة، ذات الرقم المرجعي: 18480/2023/SG/POMI والمؤرخة 31 تشرين الأول/ أكتوبر 2023 والمرفقة طي هذه الرسالة التذكيرية، وإلى مرفقها.

ويطيب لي أن أذكركم بأن الموعد النهائي لتلقي الترشيحات لنيل جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية التاسعة والستين هو يوم **الجمعة 10 أيار/ مايو 2024**. وأسترعي عنايتكم الكريمة إلى أنه لن يُنظر في الترشيحات السابقة المُقدّمة لنيل الجائزة لأننا الآن في فترة مالية جديدة.

كذلك، لن يُنقَت إلى الترشيحات التي ترد بعد يوم الجمعة الموافق 10 أيار/ مايو 2024 لنيل الجائزة التاسعة والستين، ولكن سيُحتفظ بها لأخذها في الاعتبار لاحقاً عند منح الجائزة خلال الفترة المالية ذاتها.

وتجدون طي هذه الرسالة نسخة من الرسالة المعممة المؤرخة 31 تشرين الأول/ أكتوبر 2023، ونموذج الترشيح لنيل جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية، لسهولة الرجوع إليهما.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،

البروفيسورة سيلبيستي ساولو
الأمينة العامة

إلى: معالي وزراء خارجية الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة

صورة إلى: البعثات الدائمة لأعضاء المنظمة في جنيف
المستشارين الهيدرولوجيين



31 تشرين الأول/أكتوبر 2023

الرقم المرجعي: 18480/2023/SG/POMI

عدد المرفقات: 1

الموضوع: دعوة إلى تقديم ترشيحات لجائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) التاسعة والستين

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أدعو أعضاء المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) إلى تقديم ترشيحات لجائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) التاسعة والستين، مع إيلاء الاعتبار الواجب لضرورة السعي إلى تحقيق غاية المنظمة المتمثلة في تحقيق المساواة بين الجنسين من خلال زيادة التنوع الجنساني بين المرشحين.

وتُمنح جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) المرموقة سنوياً للأفراد لإنجازاتهم البارزة في مجال الأرصاد الجوية أو في أي مجال آخر يُشار إليه في المادة 2 من اتفاقية المنظمة (WMO) (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15))، مع التركيز خلال السنوات الخمس الأخيرة على بند واحد على الأقل من البندين التاليين: '1' النهوض بعلوم الطقس والمناخ والماء و/ أو تطبيقها على المجتمع؛ '2' قيادة الدوائر الدولية المعنية بالطقس والمناخ والماء، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز غرض المنظمة (WMO)؛ وتبليغ علوم الطقس والمناخ والماء و/ أو زيادة مشاركة الجمهور في مجال علوم الطقس والمناخ والماء وتطبيقها.

وترد في المرفق معلومات مفصلة عن جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) وإجراءات الترشيح واستمارة الترشيح.

وسيمنح المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) التاسعة والستين في حزيران/يونيو 2024. وسيكون يوم الجمعة الموافق 10 أيار/مايو 2024 هو الموعد النهائي لتقديم الترشيحات، أي قبل موعد انعقاد الدورة الثامنة والسبعين للمجلس التنفيذي (EC-78) بشهر، للتمكن من النظر فيها على النحو الواجب. ولن يُنظر في الترشيحات التي ترد بعد هذا الموعد فيما يخص جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) التاسعة والستين، وإنما سيُنظر فيها في إطار الجوائز اللاحقة التي ستُمنح في أثناء الفترة المالية التاسعة عشرة (2027-2024). وستكون جائزة المنظمة الدولية (IMO) التاسعة والستون أول جائزة في هذه الفترة المالية الجديدة.

وعدد المرشحين الذين يقدمهم أي عضو للحصول على جائزة معينة ينبغي ألا يتجاوز ثلاثة مرشحين. وفي حالة تقديم ثلاثة مرشحين، فلا بد أن يكون من بينهم امرأة واحدة على الأقل.

إلى: معالي وزراء خارجية الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)

صورة إلى: البعثات الدائمة لأعضاء المنظمة (WMO) في جنيف
المستشارين الهيدرولوجيين

ويمكن الاطلاع على قائمة بالفائزين السابقين بالجائزة على [الموقع الشبكي للمنظمة \(WMO\)](#).

ويشرفني أيضاً أن أدعوكم إلى إرسال استمارة الترشيح، مشفوعة بالمرققات المطلوبة، إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: IMOPrize_nominations@wmo.int.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمي آيات التقدير،



البروفيسور بيتيري تالاس
الأمين العام

المرفق



المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO)

إن جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) هي أعظم الجوائز التي تمنحها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) شأناً بوصفها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة. ويرجع عنوان هذه الجائزة إلى المنظمة غير الحكومية للأرصاد الجوية الدولية التي أنشئت في عام 1873؛ وكانت المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) سلفاً للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) التي أنشئت في عام 1950 وهي منظمة حكومية دولية.

وتتألف جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) من:

- (أ) ميدالية ذهب عيار 14 قيراطاً قطرها 57 ملمتراً، تحمل على أحد وجهيها شعار المنظمة الرسمي وعلى الوجه الآخر العبارة اللاتينية
"Pro singulari erga scientiam meteorologicam merito"
- (ب) مكافأة مالية قدرها 10 000 فرنك سويسري؛
- (ج) شهادة محررة على ورق برشمان.

الاستحقاق

تمنح جائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO) كل سنة لأفراد تقديراً لعملهم البارز في مجال الأرصاد الجوية أو في أي مجال آخر من المجالات المشار إليها في المادة 2 من اتفاقية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والتي ترد في الصفحة 2 من الاستمارة، مع التركيز على الخبرات المكتسبة خلال السنوات الخمس الأخيرة في مجال واحد على الأقل مما يلي: '1' النهوض بعلم الطقس والمناخ والماء و/أو تطبيقاتها في المجتمع؛ '2' قيادة المجتمع الدولي المعني بالطقس والمناخ والماء، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز أغراض المنظمة، و/أو تعريف الجمهور بعلم الطقس والمناخ والماء، و/أو زيادة مشاركة الجمهور في مجال علوم الطقس والمناخ والماء وتطبيقها.

إجراءات الترشيح

لا يجوز أن يزيد عدد الترشيحات المقدمة من عضو ما في المنظمة للحصول على الجائزة في أي سنة، عن ثلاثة. وفي حالة تقديم ثلاثة مرشحين، فلا بد أن يكون من بينهم امرأة واحدة على الأقل. ونشجع الأعضاء على إيلاء الاعتبار الواجب لضرورة السعي إلى تحقيق هدف المنظمة المتمثل في المساواة بين الجنسين من خلال زيادة التنوع الجنساني، ويجوز للأعضاء ترشيح أشخاص مؤهلين من الإناث والذكور من أي دولة أو إقليم عضو.

وأي ترشيح يرد بعد الموعد النهائي المشار إليه في الرسالة التعميمية (قبل افتتاح دورة المجلس التنفيذي بشهر واحد) لا يُنظر فيه في دورة المجلس التنفيذي للعام المعني، ولكنه يؤخذ في الاعتبار لجميع الجوائز التالية خلال الفترة المالية.

تُحال أسماء المرشحين المقدمة من أعضاء المنظمة (وزير الخارجية أو البعثة الدائمة للدولة العضو لدى المنظمة (WMO) أو الممثل الدائم للدولة/الإقليم العضو لدى المنظمة) إلى لجنة الاختيار لجائزة المنظمة الدولية للأرصاء الجوية (IMO) شريطة عدم دخولهم في فئة من الفئتين التاليتين:

(أ) أعضاء المجلس التنفيذي غير المؤهلين للترشح للجائزة خلال فترة عضويتهم في المجلس التنفيذي، باعتبارهم ناخبين؛

(ب) المرشحين غير الأحياء في تاريخ الترشيح. ويجوز مع ذلك منح الجائزة بعد وفاة المرشح إذا حدثت الوفاة بين تاريخ الترشيح وتاريخ منح الجائزة.

المرشح

يُدرج اسم المرشح، وعنوانه البريدي الوظيفي والمنزلي، والمسمى الوظيفي الحالي، والمؤسسة التابع لها حالياً. ويُرجى أن يُرفق بالبريد الإلكتروني الخاص بالترشيح، إلى جانب استمارة الترشيح الموقعة، السيرة الذاتية للمرشح أو ملخص لها، وقائمة المطبوعات (بالمسح الضوئي بنسق PDF) وملخص الإنجازات (ملف بنسق MS Word).

ملخص الإنجازات والعروض الفيديوية

يُرجى تقديم بيان موجز (صفحتين كحد أقصى) للإنجازات الفردية في المجالات التي تخص الجائزة، على النحو الوارد في قسم "الاستحقاق". ويرجى تقديم هذا البيان إلكترونياً بنسق MS Word تيسيراً لترجمته. كما الالتزام بالدقة والموضوعية واتباع التوجيهات الواردة في استمارة الترشيح.

يرجى أيضاً تقديم مقطعين فيديو قصيرين لدعم الترشيح: أحدهما يقدمه الممثل الدائم أو السلطة المختصة بالترشيح، أما الآخر فيقدمه المرشحون أنفسهم. وينبغي ألا تتجاوز مدة كل منهما خمس دقائق، وأن يكونا بإحدى اللغات الرسمية للمنظمة (WMO).

فترة الترشيح

يظل الترشيح قائماً طوال الفترة المالية للمنظمة العالمية للأرصاء الجوية التي تبلغ أربع سنوات. وإذا لم يقع الاختيار على المرشح للجائزة في عام معين، فإنه يظل على قائمة المرشحين للجوائز التالية خلال بقية الفترة المالية. والفترة المالية الحالية للمنظمة (WMO) التي سُنظر خلالها في الترشيح هي من عام 2024 إلى عام 2027.

استمارة الترشيح

يمكن الحصول على نسخ إلكترونية لاستمارة الترشيح لجائزة المنظمة (IMO) من مكتب الأمين العام عبر عنوان البريد الإلكتروني التالي: IMOPrize_nominations@wmo.int

المادة 2 من اتفاقية المنظمة (WMO) "الأغراض"

أغراض المنظمة هي:

- (أ) تيسير سبل التعاون العالمي لإنشاء شبكات من المحطات للقيام بعمليات الأرصاد الجوية والأرصاد الهيدرولوجية وغيرها من الأرصاد الجيوفيزيائية المتصلة بالأحوال الجوية وتشجيع إنشاء مراكز لتقديم خدمات الأرصاد الجوية والخدمات المتصلة بها ورعاية المراكز الموجودة؛
- (ب) تشجيع إنشاء نظم للتبادل السريع لمعلومات الأرصاد الجوية والمعلومات المتصلة بها ومواصلاتها؛
- (ج) العمل على توحيد الأرصاد الجوية والأرصاد المتصلة بها وطرق نشر الأرصاد والإحصائيات؛
- (د) توسيع دائرة تطبيق الأرصاد الجوية إلى مجالات الطيران والملاحة البحرية ومشاكل المياه والزراعة وغير ذلك من أوجه النشاط البشري؛
- (هـ) تشجيع الأنشطة في مجال الهيدرولوجيا التطبيقية وتوثيق التعاون بين مرافق الأرصاد الجوية والمرافق الهيدرولوجية؛
- (و) تشجيع البحوث والتدريب في مجال الأرصاد الجوية وكذلك، إذا اقتضى الأمر، في المجالات المتصلة بها والمعاونة في تنسيق الجوانب الدولية لما يُجرى من بحوث وتدريب.

استمارة الترشيح

ترشيح لجائزة المنظمة الدولية للأرصاد الجوية (IMO)

اسم المرشح (الاسم بالكامل):

.....

تاريخ ومكان الميلاد:

.....

الجنسية:

.....

العنوان:

.....

.....

الهاتف:

.....

البريد الإلكتروني:

.....

التعليم:

.....

.....

.....

الجوائز والألقاب:

.....

.....

.....

المطبوعات والأبحاث العلمية ذات الصلة

(يُرجى تضمين رسالتكم الإلكترونية الخاصة بالترشيح قائمة بالمطبوعات، وليس المطبوعات ذاتها)

الأنشطة الدولية ذات الصلة:

.....

.....

.....

السيرة الذاتية

(يُرجى تضمين رسالتكم الإلكترونية الخاصة بالترشيح السيرة الذاتية بنسق PDF)

ملخص الإنجازات

(يُرجى تضمين رسالتكم الإلكترونية ملخصاً من صفحة أو صفحتين للإسهامات الهامة للمرشح في المجالات المتصلة بالجائزة)، مع التركيز على الخبرات المكتسبة خلال السنوات الخمس الأخيرة في مجال واحد على الأقل مما يلي:
 '1' النهوض بعلوم الطقس والمناخ والماء و/أو تطبيقاتها في المجتمع؛
 '2' قيادة المجتمع الدولي المعني بالطقس والمناخ والماء، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز أغراض المنظمة، و/أو تعريف الجمهور بعلوم الطقس والمناخ والماء، و/أو زيادة مشاركة الجمهور في مجال علوم الطقس والمناخ والماء وتطبيقها.
 وينبغي تقديم الترشيحات باستخدام القالب النموذجي الوارد في المرفق بنسق MS Word.

جهة الترشيح (وزير الخارجية أو البعثة الدائمة للدولة العضو لدى المنظمة (WMO) أو الممثل الدائم للدولة/ الإقليم العضو لدى المنظمة)

اسم الدولة/ الإقليم العضو في المنظمة:

اسم جهة الترشيح (بالكامل):

العنوان:

.....

.....

الهاتف:

البريد الإلكتروني:

المنصب/ الوظيفة:

التاريخ:

توقيع جهة الترشيح:

إرشادات هامة بشأن تقديم الترشيحات

يُرجى إرسال الترشيحات على العنوان الإلكتروني التالي: IMOPrize_nominations@wmo.int.
 يجب أن تظهر عبارة "IMO nomination" في خانة "subject" في البريد الإلكتروني.
 كما ينبغي أن يتضمن البريد الإلكتروني المرفقات التالية:

(1) استمارة الترشيح مستوفاة وموقعة من الشخص المختص، بنسق PDF؛

(2) السيرة الذاتية أو ملخص لها للمرشح؛

(3) قائمة بالمطبوعات ذات الصلة الصادرة للمرشح؛

(4) ملخص إنجازات المرشح في صفحة إلى صفحتين، بنسق MS Word؛

(5) مقطعاً فيديو قصيران عن المرشح (لا تتجاوز مدة كل منهما خمس دقائق، بإحدى اللغات الرسمية للمنظمة (WMO)): أحدهما يقدمه الممثل الدائم أو السلطة المختصة بالترشيح، أما الآخر فيقدمه المرشحون، بغية دعم عملية الاختيار.

مرفق استمارة الترشيح لجائزة المنظمة (IMO)

قالب نموذجي

ملخص إنجازات (اسم المرشح) المرشح لجائزة المنظمة (IMO)

عرض موجز في صفحة أو صفتين للإنجازات الأخيرة المحققة على وجه الخصوص خلال السنوات الخمس الأخيرة في مجال واحد على الأقل من المجالات التالية:

'1' النهوض بعلوم الطقس والمناخ والماء و/أو تطبيقاتها في المجتمع؛

'2' قيادة المجتمع الدولي المعني بالطقس والمناخ والماء، مع التركيز بوجه خاص على تعزيز أغراض المنظمة، و/أو تعريف الجمهور بعلوم الطقس والمناخ والماء، و/أو زيادة مشاركة الجمهور في مجال علوم الطقس والمناخ والماء وتطبيقها.